

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1996, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Declaration and Power of Attorney for Patent Application**特許出願宣言書及び委任状****Japanese Language Declaration****日本語宣言書**

私は、以下に記述された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先として国費は、私の氏名の後に記述された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記述され、且つ特許が与えられている発明者として、私は、最初、最先月つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記述されている場合）か、或いは最初、最先月つは発明者である（複数の氏名が記述されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

**LITHIUM-ION BATTERY AND METHOD
FOR ITS MANUFACTURE****LITHIUM-ION BATTERY AND METHOD
FOR ITS MANUFACTURE**

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の箱がチェックされている場合は、この限りではない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ 14 December 2005 の日に図面され、☒ was filed on 14 December 2005

この出願の米国特許番号またはPCT国際出願番号は、

as United States Application Number or

PCT International Application Number

PCT/IB2005/003775 であり、且つ

PCT/IB2005/003775 and was amended on

(if applicable).

の日に修正された図面（該当する場合）

私は、上記の修正案によって修正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、発明追加法典第37編第1.56に定められている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明登録の出願、または外国以外の少なくとも一団を指定している米国法第35条第385条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)の項又は第385条(a)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する外国の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明登録の出願、またはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の印をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Priority Not Claimed

優先権を主張し

2004-366233

(Number)

(番号)

Japan

(Country)

(国名)

17 December 2004

(Day/Month/Year Filed)

(出願日/月/年)

(Number)

(番号)

(Country)

(国名)

(Day/Month/Year Filed)

(出願日/月/年)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法第35条第119条(a)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法第35条第120条に基づく利益を主張し、又本仮を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第385条(a)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法第385条第119条第1項に規定された範囲で、先行する外国出願又はPCT国際出願に開示されていなければ、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、本特許請求の範囲が7年超え、さらに記載された特許性に関わる重要な情報について開示があることを争う。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)

(状態: 特許許可、係属中、放棄)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)

(状態: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに真実を述べた私の出願に後述の虚偽が寓寓であり、見つけ出されることがあると信じて、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法第18条第1001条に基づき、罰金または禁錮、若しくはその両方により処罰され、またそのような虚偽による虚偽の陳述は、本出願またはそれに付随して行われるいかなる特許も、その有効性に開示が生ずることと見做された上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid DMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ本出願の特許権の
 全ての事項を執行するため、記述された発明者として、下記の弁
 理士及び/または弁理士に任命する。(氏名及び登録番号を記載する
 こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby
 appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this
 application and transact all business in the Patent and Trademark
 Office connected therewith: (list name and registration number).

Kent J. Sieffert, Reg. No. 41,312; Steven J. Shumaker,
 Reg. No. 36,275; H. Sanders Gwin, Jr., Reg. No. 33,242;
 Kelly P. Fitzgerald, Reg. No. 46,326

Kent J. Sieffert, Reg. No. 41,312; Steven J. Shumaker, Reg.
 No. 36,275; H. Sanders Gwin, Jr., Reg. No. 33,242; Kelly P.
 Fitzgerald, Reg. No. 46,326

送達先

Shumaker & Sieffert, P.A.
 8425 Seasons Parkway, Suite 105
 St. Paul, Minnesota 55125
 United States of America

Send Correspondence to:

Shumaker & Sieffert, P.A.
 8425 Seasons Parkway, Suite 105
 St. Paul, Minnesota 55125
 United States of America

直接電話連絡先: (氏名及び電話番号)

651-735-1100, (facsimile: 651-735-1102)

Direct Telephone Calls to:
(name and telephone number)

651-735-1100, (facsimile: 651-735-1102)

第一または第一発明者氏名 Osamu Shimamura	Full name of sole or first inventor Osamu Shimamura
発明者の署名 <i>Osamu Shimamura</i> 30/1/2006	Inventor's signature Date
住所 Kounan-ku, Japan	Residence Kounan-ku, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 1-67-41-510 Higiriyama, Kounan-ku Yokohama-shi, Kanagawa 233-0015 Japan	Post Office Address 1-67-41-510 Higiriyama, Kounan-ku Yokohama-shi, Kanagawa 233-0015 Japan

第二共同発明者がある場合、その氏名 Taketo Kaneko	Full name of second joint inventor, if any Taketo Kaneko
第二共同発明者の署名 <i>Taketo Kaneko</i> 30/1/2006	Second inventor's signature Date
住所 Yokosuka-shi, Japan	Residence Yokosuka-shi, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 3-15-11-602 Morisaki Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023 Japan	Post Office Address 3-15-11-602 Morisaki Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023 Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を
 すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent
 joint inventors.)

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Takamitsu Saito		Full name of third joint inventor, if any Takamitsu Saito	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
<i>Takamitsu Saito</i>	<i>30/1/2006</i>		
住所 Kanazawa-ku, Japan		Residence Kanazawa-ku, Japan	
国籍 Japan		Citizenship Japan	
郵便の宛先 11-6-1402 Noukendai-higashi, Kanazawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa 236-0058 Japan		Post Office Address 11-6-1402 Noukendai-higashi, Kanazawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa 236-0058 Japan	

Kenji Hosaka		Full name of fourth joint inventor, if any Kenji Hosaka	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
<i>Kenji Hosaka</i>	<i>30/1/2006</i>		
住所 Yokosuka-shi, Japan		Residence Yokosuka-shi, Japan	
国籍 Japan		Citizenship Japan	
郵便の宛先 3-15-11-414 Morisaki Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023 Japan		Post Office Address 3-15-11-414 Morisaki Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023 Japan	

Hideaki Horie		Full name of fifth joint inventor, if any Hideaki Horie	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
<i>Hideaki Horie</i>	<i>31/1/2006</i>		
住所 Yokosuka-shi, Japan		Residence Yokosuka-shi, Japan	
国籍 Japan		Citizenship Japan	
郵便の宛先 7-12-2, C-303 Funakoshi Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0076 Japan		Post Office Address 7-12-2, C-303 Funakoshi Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0076 Japan	